SPECIAL OFFER — SAVE 20%

The Cambridge/ACL Series

STUDIES IN NATURAL LANGUAGE PROCESSING

Aravind Joshi, Editor

This series of monographs, texts, and edited volumes is
published in cooperation with the Association for Computational Linguistics.

Coming in 1987:

MACHINE TRANSLATION
Theoretical and Methodological Issues
Editor: Sergei Nirenburg

SEMANTIC INTERPRETATION AND THE RESOLUTION OF AMBIGUITY
Graeme Hirst
275 pp./15 tables/25 diagrams
32203-0 Cloth $39.50 £27.50

COMPUTATIONAL LINGUISTICS
An Introduction
Ralph Grishman
November 1986 c. 225 pp./Many line diagrams
32502-1 Cloth $39.50 £22.50
31038-5 Paper $14.95 £ 7.95

LANGUAGE AND SPATIAL COGNITION
An Interdisciplinary Study of the Prepositions in English
Annette Herskovits
November 1986 210 pp./6 tables/52 line drawings
26690-4 Cloth $34.50 £25.00

NATURAL LANGUAGE PARSING
Psychological, Computational, and Theoretical
Editors: David R. Dowty, Lauri Karttunen, and Arnold Zwicky
1984 413 pp./10 tables/20 diagrams
26203-8 Cloth $49.50 £40.00

TEXT GENERATION
Using Discourse Strategies and Focus Constraints to Generate Natural Language Text
Kathleen R. McKeown
1985 246 pp.
30116-5 Cloth $29.95 £22.50

PLANNING ENGLISH SENTENCES
Douglas Appelt
1985 171 pp.
30115-7 Cloth $29.95 £22.50

In the U.S. and Canada, order from:

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Dept. PAB, 32 East 57th Street, New York, New York 10022
Outside the U.S. and Canada, order from:
Cambridge University Press, Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 2RU, England
Offer available to ACL members only.
All orders must be prepaid.

Computational Linguistics

Formerly the American Journal of Computational Linguistics

Volume 12, Number 1 January-March 1986

Resolving Lexical Ambiguity in a Deterministic Parser 1
Robert Milne

The Correction of Ill-Formed Input Using History-Based Expectation with Applications to Speech Understanding 13
Pamela E. Fink and Alan W. Biermann

Letter to the Editor

Is MT Linguistics? 37
Kimmo Kettunen

Book Reviews

Surface Compositional Grammar 39
Reviewed by Alain Polguère

Talking Minds: The Study of Language in the Cognitive Sciences 40
Reviewed by Helen Gigley

Computations from the English 41
Reviewed by Alessandra Giorgi

The FINITE STRING Newsletter

Bernard Vauquois 43

Calls for Papers 47

Meeting Information 48

Announcements 54

Calendar of Meetings 57

Abstracts of Current Literature 58

Author Index, Volumes 6-11 83

Title Index, Volumes 6-11 86

Microfiche (CL Mf. 104)

Published Quarterly by the Association for Computational Linguistics

Computational Linguistics

Formerly the American Journal of Computational Linguistics

Volume 12, Number 2 April-June 1986

Integrated Processing Produces Robust Understanding 89
Mallory Selfridge

Summarizing Natural Language Database Responses 107
Jugal K. Kalita, Marlene L. Jones, and Gordon I. McCalla

Letter to the Editor

Is MT Linguistics? 125
Jonathan Slocum

Book Reviews

Phonology and Syntax: The Relation between Sound and Structure 126
Reviewed by Jared Bernstein

Communicating with Databases in Natural Language 127
Reviewed by Stan C. Kwasny

The Mental Representation of Grammatical Relations; Lexical-Functional Grammar 127
Reviewed by David Kleinecke

Books Received 129

The FINITE STRING Newsletter

Site Reports 131
ESPRIT Project LOKI; DARPA Projects

Call for Papers 145
ESCOL 86

Call for Participation 146
CL and AI Bibliography

Announcements 146
Computer Speech and Language; IJCAI-89

Calendar of Meetings 147

Abstracts of Current Literature 148

Microfiche (CL Mf. 105)

Published Quarterly by the Association for Computational Linguistics

Computational Linguistics

Formerly the American Journal of Computational Linguistics

Volume 12, Number 3 July-September 1986

Attention, Intentions, and the Structure of Discourse 175
Barbara J. Grosz and Candace L. Sidner

Discovery Procedures for Sublanguage Selectional Patterns: Initial Experiments 205
Ralph Grishman, Lynette Hirschman, and Ngo Thanh Nhan

Book Reviews

The Acquisition of Syntactic Knowledge 216
Reviewed by Geoffrey Sampson

Structures and Procedures of Implicit Knowledge 217
Reviewed by Jean-Pierre Corriveau

Conceptual Structures: Information Processing in Mind and Machine 218
Reviewed by Sharon Salveter

The FINITE STRING Newsletter

Site Report 220
The TACITUS Project (DARPA)

Calls for Papers, Proposal, Pictures, Nominations 222
EFISS, EACL, ACL, ASL/LSA IJCAI-87, NCC '87, ICJAI Awards

Announcements 227
Catalogue of AI Tools, TINLAP3; People on the Move

Calendar of Meetings 231

Abstracts of Current Literature 232

Microfiche (CL Mf. 106)

Published Quarterly by the Association for Computational Linguistics

Computational Linguistics

Formerly the American Journal of Computational Linguistics

Volume 12, Number 4 October-December 1986

Associative Model of Morphological Analysis: An Empirical Inquiry 257
Harri Jäppinen and Matti Ylilammi

Reference Identification and Reference Identification Failures 273
Bradley A. Goodman

Technical Correspondence

The Extraction of a Minimum Set of Semantic Primitives from a Monolingual Dictionary is NP-Complete 306
David P. Dailey

Book Reviews

Natural Language Computing: The Commercial Applications 308
Reviewed by Mark Jones

Boolean Semantics for Natural Languages 308
Reviewed by Lawrence S. Moss

Genesis: An Authorship Study in Computer-Assisted Statistical Linguistics 310
Reviewed by Judith Rosenhouse

Getting Computers to Talk like You and Me: Discourse Context, Focus and Semantics . . . 310
Reviewed by Judy Delin

Books Received 313

The FINITE STRING Newsletter

Site Report 315

Calls for Papers 318

Announcements 320

Calendar of Meetings 321

Abstracts of Current Literature 322

Tables of Contents, Volume 12 . . . . . following page 336

Microfiche (CL Mf. 107)

Published Quarterly by the Association for Computational Linguistics

Computational Linguistics

Formerly the American Journal of Computational Linguistics

Volume 12, Graduate Directory Supplement 1986

Directory of Graduate Programs in Computational Linguistics

SECOND EDITION

Compiled by

Martha Evens

Preamble 1

Directory 3

List of Faculty, with University Affiliation 40

List of Universities, with Locations 48

List of Universities by Country (Province/State) 50

Computational Linguistics

Formerly the American Journal of Computational Linguistics

Volume 12, Course Survey Supplement 1986

Survey of Computational Linguistics Courses

Compiled by

Robin Cohen

Preamble 1

Survey Instructions and Questions 2

Some Statistics on the Responses 4

Courses that are only Computational Linguistics

- Graduate level 5
- Cross-Listed (undergraduate and graduate) 33
- Undergraduate 41

Courses with Topics other than Computational Linguistics

- Graduate level 48
- Cross-Listed (undergraduate and graduate) 56
- Undergraduate 60

Bibliography of Recommended Texts 68

Index to Courses by Faculty Name 71

Index to Courses by Institution Name 73

Index by Geographic Area 74

ACL MEMBERSHIP APPLICATION

Membership in the *Association for Computational Linguistics* is for the calendar year and includes: the ACL journal **Computational Linguistics**, which is provided each member in both printed and microfiche versions; reduced registration at most ACL-sponsored conferences; and discounts on ACL-sponsored publications. An order form for ACL back issues and proceedings is on the other side of this application. Payments can now be made in Europe and Japan as well as the U.S.; read the directions under the heading **PAYMENT** below carefully. Identify your institutional affiliation if it is not part of your address. Also, please provide your computer network address.

FULL NAME _____

ADDRESS _____

_____

_____

_____

INSTITUTION _____ COMPUTER NET&ADDRESS _____

Please correct any errors in the label provided. ***Provide prompt notification of address changes.*** *copies returned because of bad addresses will not be remailed until a $3.00 handling fee is remitted.*

ANNUAL MEMBERSHIP DUES: Beginning in 1987, dues for *Personal Members* are $25 per year. Couples with the same mailing address may become *Joint Members* for $30 per year; they will receive only one set of publications, but each will be eligible for all other member benefits. Dues for *Institutional Members* are $50. Full-time students may become *Student Members* for $15 with copy of student ID. Please specify year for membership.

CHECK MEMBERSHIP CATEGORY BELOW; MEMBERSHIP YEAR _____ **DUES $**_____

☐ Personal ($25) ☐ Joint ($30) ☐ Institutional ($50) ☐ Student ($15) (surface mailing costs included)

Additional charge for 1st class or air mail: **DUES MAILING $**_____
($8 for U.S., Canada, and Mexico; $16 elsewhere)

INTERNATIONAL FUND: **INTERNATIONAL FUND $**_____

The ACL set up a fund in 1982 to make ACL memberships and publications available to colleagues who have difficulty in using their national currencies for international transactions. Contributions may be tax-deductible in the United States and in some other countries; check local regulations.

PAYMENT: Prepayment is necessary; invoices are available on request. Checks should be made out to the ***Association for Computational Linguistics*** (or to ACL). Payments can be made to one of the addresses below, as follows:

1. In the USA to Walker; mail this dues statement with a check or money order *payable* in U.S. dollars.
2. In Switzerland to Rosner; mail this dues statement with a check or money order in Swiss francs, U.S. dollars, or the equivalent in local currency on the day of payment, *payable to ACL.* Payment can also be made by bank transfer to account number 141.880.LAV at the Union Bank of Switzerland, 8 rue de Rhone, CH-1211 Geneva 11, SWITZERLAND. Send Rosner a copy of the bank transfer as well as the dues statement. Standing orders can be established only with bank transfers.
3. In Japan to Nagao; transfer an equivalent amount in yen to "Dai-ichi Kangyo Bank, Hyakumanben Branch; Ordinary Deposit, 476-1319944; Name: Keisangengogakkai Kaihi Nagao Makoto.". Mail this dues statement to Walker together with a copy of the bank transfer. Also send Nagao a copy of the bank transfer. ***NOTE: THE DUES STATEMENT MUST BE SENT TO WALKER TO BE PROPERLY RECORDED IN THE ACL OFFICE.***

Dr. Donald E. Walker (ACL)
Bell Communications Research
445 South Street, MRE 2A379
Morristown, NJ 07960-1961, USA

Dr. Michael Rosner (ACL)
ISSCO
54, route des Acacias
CH-1227 Geneva, SWITZERLAND

Prof. Makato Nagao (ACL)
Electrical Engineering
Kyoto University
Yoshida, Sakyo, Kyoto, JAPAN

ORDER FORM FOR BACK ISSUES AND PROCEEDINGS

BACK ISSUES: Available back issues of **Computational Linguistics** and special supplements providing a *Directory of Graduate Programs in Computational Linguistics* and a *Survey of Computational Linguistics Courses* are listed below.

CIRCLE VOLUME-YEARS DESIRED **BACK ISSUES $**_______________
($15 each for Personal and Student Members; $30 each for Institutional Members; surface mailing costs included)

Microfiche only: 1974 1975 1976 1977 1978 !No issue was published in 1979!
Print and microfiche (provided together): 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986

Additional charge for 1st class or air mail: **BACK ISSUE MAILING $**_______________
($8 each volume-year for U.S., Canada, and Mexico; $16 each volume-year elsewhere)

CHECK SUPPLEMENTS DESIRED **SUPPLEMENTS $**_______________
($5 each for Members; $10 each for non-members; surface mailing costs included)

☐ 1986 Directory of Graduate Programs ☐ 1986 Survey of Courses

Additional charge for 1st class or air mail: **SUPPLEMENT MAILING $**_______________

PROCEEDINGS: Proceedings are available for the ACL conferences listed below, including the COLING84 volume, which was also the 22nd ACL Annual Meeting. Because of the size of the COLING84 proceedings, it costs more and is listed separately.

CHECK PROCEEDINGS DESIRED: **PROCEEDINGS $**_______________
($20 each for Members; $30 each for non-members; surface mailing costs included)

ACL ANNUAL MEETINGS
☐ 17th, San Diego, 1979, ☐ 18th Philadelphia, 1980, ☐ 19th Stanford, 1981
☐ 20th Toronto, 1982, ☐ 21st Cambridge, 1983, — 22nd, see COLING84, below
☐ 23rd Chicago, 1985, ☐ 24th New York, 1986

CONFERENCE ON APPLIED LANGUAGE PROCESSING
☐ Santa Monica, 1983

EUROPEAN CHAPTER CONFERENCES
☐ First, Pisa, 1983 ☐ Second, Geneva, 1985

Additional charge for 1st class or air mail **PROCEEDINGS MAILING $**_______________
($8 each for U.S., Canada, and Mexico; $16 each elsewhere)

CHECK COLING PROCEEDINGS: **COLING PROCEEDINGS $**_______________
($35 for Members, $50 for non-members; surface mailing costs included)

☐ COLING84, Stanford, 1984 — COLING '86 Bonn, 1986 (see Special Notice below)

Additional charge for 1st class or air mail: **COLING PROCEEDINGS MAILING $**_______________
($12 each for U.S. Canada, and Mexico; $24 each elsewhere)

SEND THIS ORDER FORM WITH PAYMENT AS SPECIFIED ON THE OTHER SIDE

-*-

SPECIAL NOTICE: *COLING '86 PROCEEDINGS AVAILABLE FROM BONN:*

IKS e.V.	Telephone: +49/228/735645
Poppelsdorfer Allee 47	EARN/BITNET: UPK00D@0BNRHRZ1
D-5300 Bonn 1 WEST GERMANY	INTERNET: UPK000%DBNRHRZ1.BITNET@WISCVM.WISC.EDU

95 DM for surface mail and 110 DM for air delivery to non-European countries. Please pay in advance by check to the address above or by banker's draft to the following account:

Bank für Gemeinwirtschaft Bonn, Account no. 1205 163 900, BLZ 380 101 11

Payment can also be made through the ACL in the USA with delivery from Bonn (in ß dollars, payable to &acl; mail to Walker).

☐ COLING '86, Bonn, 1986 ($50 surface mail; $8 additional for air) **COLING '86 $**_______________

DO NOT ORDER ACL PUBLICATIONS FROM BONN

Guidelines for Submissions

Manuscripts submitted to **Computational Linguistics** should be typed on letter-size paper (8.5 by 11 inches, or A4), double-spaced throughout, including footnotes and references. The paper should begin with an informative abstract of approximately 150-250 words. Manuscripts must be submitted in English.

Submissions may be made in any of the following categories:

PAPER: This category includes contributions that report significant new research results in computational linguistics or that provide critical reviews of the literature on a particular topic. The length of a paper depends on its content, but we suggest that manuscripts be limited to forty double-spaced pages. That is the equivalent of twelve journal pages. Each paper is fully refereed, being read by at least two members of the editorial board and usually by an additional expert in the particular subject area.

The submission of an article to CL for refereeing means that the author certifies the manuscript is not copyrighted; nor has it been published or submitted for publication to another refereed journal. If any version of the paper has appeared, or will appear, in a non-refereed publication. the details of such publication must be made known to the Editor at the time of submission. The final version of a paper tentatively accepted for publication must be accompanied by a Copyright Transfer Agreement signed by all of the authors or, in the case of a "work for hire", by the employer. This written transfer is necessary under the 1978 U.S. Copyright law.

TECHNICAL CORRESPONDENCE: This category includes short articles reporting preliminary results of some project in progress, or the results of other studies of interest to the readership. Technical correspondences should not generally exceed eight double-spaced pages. Each technical correspondence is reviewed by at least two members of the editorial board before acceptance.

LETTERS TO THE EDITOR: This includes statements of opinion on issues relevant to the readership. The Editor and the editorial board will evaluate the appropriateness of these contributions for inclusion.

Five copies of papers, technical correspondences, and letters should be sent to the Editor:

James F. Allen, CL Editor
Department of Computer Science
The University of Rochester
Rochester, NY 14627
arpanet: **ACL@ROCHESTER.ARPA**

Anyone interested in reviewing a book, or in suggesting a book for review, should contact the Book Review Editor; publishers may also submit copies of books for review directly to the Book Review Editor:

Graeme Hirst, CL Book Review Editor
Department of Computer Science
University of Toronto
Toronto, CANADA M5S 1A4
arpanet: **GH@TORONTO.CSNET**

The Finite String Editor should receive (a) copies of technical reports and reprints of papers published elsewhere – or at least citation information and abstracts of such items and of books and monographs; (b) summaries of research in progress – of particular interest would be perspectives on the activities at a particular institution; (c) announcements of meetings of potential interest to the membership; and (d) personal notes (e.g., honors, moving, changes in status). Two copies of submissions should be sent to the Finite String Editor:

Ralph Weischedel, Finite String Editor
BBN Laboratories Inc.
10 Moulton Street
Cambridge, MA 02238
arpanet: **WEISCHEDEL@BBNG**

Fuller instructions about the format of submissions can be found in the first issue of each volume.

NOTE All submissions other than papers should reach the pertinent editor ***no later than*** the 15th of the first month of each quarter.

The ***Association for Computational Linguistics*** is an international scientific and professional society with membership open to any person or institution whose professional goals relate to computational linguistics. For information on dues and payments, see the inside front cover.

President (1986) — Ralph M. Weischedel
BBN Laboratories Inc.
10 Moulton Street
Cambridge, MA 02238 USA
(617) 497-3496; WEISCHEDEL@BBNG.ARPA

Vice President (1986) — William C. Mann
USC-ISI
4676 Admiralty Way
Marina del Rey, CA 90292 USA
(213) 822-1511; MANN@ISI.ARPA

Secretary-Treasurer — Donald E. Walker
Bell Communications Research
445 South Street, MRE 2A379
Morristown, NJ 07960-1961 USA
(201) 829-4312; WALKER@FLASH

Executive Committee Members

1984-86	Mitchell Marcus, *AT&T Bell Laboratories*
1985-87	Alan W. Biermann, *Duke University*
1985-85	Barbara J. Grosz, *SRI International*
Journal Editor	James F. Allen, *University of Rochester*
Series Editor	Aravind Joshi, *University of Pennsylvania*

Nominating Committee

1984-86	C. Raymond Perrault, *SRI International*
1985-87	Martha W. Evens, *Illinois Institute of Technology*
1986-88	Madeleine Bates, *BBN Laboratories Inc.*

ACL EUROPEAN CHAPTER OFFICIALS

Chair (1982-85) — Eva Hajičová
MFF UK Linguistics
Malostranské nam. 25
CS-118 00 Praha 1, Czechoslovakia
(42 2) 532 136

Secretary (1982-85) — Harold L. Somers
Centre for Computational Linguistics
University of Manchester, PO Box 88
Manchester M60 1QD ENGLAND
(44 61) 236-3311, ext. 2296; HLS%UK.AC.UMIST@UCL-CS.ARPA

Treasurer (1982-85) — Michael Rosner
ISSCO
54 route des Acacias
CH-1227 Geneva, SWITZERLAND
(41 22) 209-333, ext. 2117; ROSNER%CUI.UNIGE.CHUNET%UBC@CSNET-RELAY

Advisory Committee Members

1982-85	Hubert Lehmann, *IBM Heidelberg*
	Remko J. Scha, *BBN Laboratories Inc.*
1984-85[1]	Benny Brodda, *University of Stockholm*

Nominating Committee

1982-85	Giacomo Ferrari, *Istituto di Linguistica Computazionale*
	Gerald Gazdar, *University of Sussex*
	Peter Hellwig, *University of Heidelberg*
	Bente Maegaard, *University of Copenhagen*

[1] To complete term of Yorick A. Wilks.